

Statement of Consent *Pernyataan Persetujuan*

**for participation in the Allianz MoveNow Camp – Global Edition 2024
untuk berpartisipasi dalam Allianz MoveNow Camp - Global Edition
2024**

*Please enter the data of the participant in the form below legibly and in block capitals
Harap masukkan data peserta dalam formulir di bawah ini dengan jelas dan
menggunakan huruf kapital*

First name and last name: <i>Nama depan dan nama belakang:</i>	Date of birth: <i>Tanggal lahir:</i>
Address (street, postal code, town, country): <i>Alamat (jalan, kode pos, kota, negara):</i>	
Passport number: <i>Nomor paspor:</i>	Nationality: <i>Kebangsaan:</i>
E-mail: <i>E-mail:</i>	Telephone (incl. country code): <i>Telepon (termasuk kode negara):</i>

<p>This is an important legal document. Please make sure that you have read it carefully before you sign.</p> <p>1. Eligibility: I hereby confirm that I fulfil all the conditions and requirements for entering the Allianz MoveNow Camp – Global Edition which led to me being selected for the programme.</p> <p>2. Consent to participation: I understand that attending and participating in the Allianz MoveNow Camp – Global Edition may entail risks to my safety and property,</p>	<p>Dokumen ini adalah dokumen hukum yang penting. Pastikan Anda telah membacanya dengan saksama sebelum menandatangani.</p> <p>1. Kelayakan: Saya dengan ini menyatakan bahwa Saya memenuhi semua syarat dan ketentuan untuk mengikuti Allianz MoveNow Camp - Global Edition sehingga Saya terpilih untuk mengikuti program ini.</p> <p>2. Persetujuan untuk berpartisipasi: Saya memahami bahwa menghadiri dan berpartisipasi dalam Allianz MoveNow Camp - Global Edition dapat</p>
--	---

including possible injury or illness and damage to or loss of my property.

3. Consent to medical treatment: If at any time during the camp I should not be able to give my consent myself owing to illness or injury, I here and now consent to first aid and appropriate medical treatment being initiated and administered for any injury or illness which I may suffer while I am attending the Allianz MoveNow Camp – Global Edition.

4. Consent to use of my name and picture: I hereby revocably give my permission for my biographical details, name, statements, pictures, recordings or interviews which I make or which are attributable to me to be used by Allianz SE, its affiliates (defined as Allianz SE and any entity controlled by or under the common control of Allianz SE, hereinafter referred as the “**Affiliates**”) and third parties acting solely on behalf of Allianz SE, the “**Representatives**” on photographic portraits, drawings, visual representations, video tapes or films for marketing and advertising purposes in connection with the Allianz MoveNow Camp – Global Edition, and related Allianz communication campaigns including but not limited to publication on the Internet and in advertising materials (brochures, advertisements, flyers, posters, etc.). I revocably give permission for image, sound and film recordings to be made of me during my participation in the Allianz MoveNow Camp – Global Edition 2024 and for these to be used publicly and solely for the purposes set out above without any geographical limit and without any temporary limit. I revocably give my permission for these recordings to

menimbulkan risiko terhadap keselamatan dan harta benda saya, termasuk kemungkinan cedera atau sakit dan kerusakan atau kehilangan harta benda saya ketika acara berlangsung.

3. Persetujuan untuk perawatan medis: Jika sewaktu-waktu selama kegiatan Saya tidak dapat memberikan persetujuan saya sendiri karena sakit atau cedera, Saya dengan ini menyetujui pertolongan pertama dan perawatan medis yang sesuai untuk cedera atau penyakit yang mungkin Saya derita selama saya mengikuti Allianz MoveNow Camp - Global Edition.

4. Persetujuan untuk menggunakan nama dan gambar saya: Saya dengan ini memberikan izin, yang dapat ditarik kembali, untuk rincian biografi, nama, pernyataan, gambar, rekaman atau wawancara Saya yang Saya buat atau yang diatribusikan kepada Saya untuk digunakan oleh Allianz SE, afiliasi-afiliasinya (yang didefinisikan sebagai Allianz SE dan setiap entitas yang dikendalikan oleh atau berada di bawah kendali bersama Allianz SE, selanjutnya disebut sebagai “**Afiliasi**”) dan pihak-pihak ketiga yang bertindak semata-mata atas nama Allianz SE, “**Perwakilan**” pada potret foto, gambar, representasi visual, kaset video atau film untuk tujuan pemasaran dan periklanan sehubungan dengan Allianz MoveNow Camp - Global Edition, dan kampanye komunikasi Allianz yang terkait, termasuk namun tidak terbatas pada, publikasi di Internet dan materi iklan (brosur, iklan, selebaran, poster, dan lain-lain). Saya dengan ini memberikan izin, yang dapat ditarik kembali, untuk pengambilan gambar, suara dan rekaman film dari Saya selama partisipasi Saya dalam Allianz MoveNow Camp - Global Edition 2024 dan untuk digunakan secara publik dan semata-

be combined with other image, sound and film recordings, texts or graphics and for them to be edited, altered or modified and I permit them to be used for marketing and advertising purposes as set out above. I waive my right to have my name mentioned but give permission for my name to be mentioned. I understand that I am not entitled to any remuneration.

I hereby revocably transfer any rights of use or similar legal positions which may arise to Allianz SE and its Affiliates free of charge. This transfer is not limited in terms of territory and time. It authorises Allianz SE and its Affiliates to use the material produced and to reproduce it publicly in print and online media, on television and the radio and by other coverage methods for the purposes set out above.

5. Statement of consent to data processing: I hereby permit Allianz SE and its Affiliates to collect, process, save and use my personal data solely in the context of my participation in the Allianz MoveNow Camp – Global Edition and as described in point no. 4.

Allianz SE will not transfer my personal data to third parties. This does not apply to the organisations (including organisations located overseas) which have been instructed by Allianz SE to organise the Allianz MoveNow Camp – Global Edition on behalf of Allianz SE for

mata untuk tujuan yang disebutkan di atas tanpa batasan geografis dan tanpa batasan waktu. Saya dengan ini memberikan izin, yang dapat ditarik kembali, untuk menggabungkan rekaman-rekaman ini dengan rekaman gambar, suara dan film, teks atau grafik lainnya dan untuk diedit, diubah atau dimodifikasi dan Saya mengizinkannya untuk digunakan untuk tujuan pemasaran dan periklanan sebagaimana disebutkan di atas. Saya melepaskan hak Saya untuk tidak menyebutkan nama Saya, namun memberikan izin agar nama Saya disebutkan. Saya memahami bahwa Saya tidak berhak atas imbalan apa pun.

Saya dengan ini, yang dapat ditarik kembali, mengalihkan hak penggunaan atau posisi hukum serupa yang mungkin timbul kepada Allianz SE dan Afiliasinya tanpa biaya. Pengalihan ini tidak terbatas dalam hal wilayah dan waktu. Pengalihan ini memberikan wewenang kepada Allianz SE dan Afiliasinya untuk menggunakan materi yang dihasilkan dan mereproduksinya secara publik di media cetak dan daring, televisi dan radio dan dengan metode peliputan lainnya untuk tujuan yang disebutkan di atas.

5. Pernyataan persetujuan untuk pemrosesan data: Saya dengan ini mengizinkan Allianz SE dan Afiliasinya untuk mengumpulkan, memproses, menyimpan dan menggunakan data pribadi Saya semata-mata dalam rangka keikutsertaan saya dalam Allianz MoveNow Camp - Global Edition dan seperti yang telah dijelaskan pada poin no. 4.

Allianz SE tidak akan mengalihkan data pribadi Saya kepada pihak ketiga. Hal ini tidak berlaku untuk organisasi (termasuk organisasi yang berlokasi di luar negeri) yang telah diinstruksikan oleh Allianz SE

the duration of the Allianz MoveNow Camp – Global Edition and as provided in the clause above 4.

You can send an e-mail to sponsoring@allianz.com at any time to ask for information on the personal data saved, and to ask for your personal data to be changed, corrected or deleted.

The personal data will only be saved beyond the duration of the Allianz MoveNow Camp – Global Edition as described in point no. 4.

6. Liability limitation: Allianz SE and its Affiliates will not be liable for losses to property or for financial losses which may arise in connection with participation in the Allianz MoveNow Camp – Global Edition.

This does not apply to losses which Allianz SE or any of its Affiliates have caused by intent or gross negligence. The liability exclusion clause does not apply to losses which are attributable to a breach of material contractual duties on the part of Allianz SE or its Affiliates – even if this only constitutes slight negligence – but which is indispensable for achieving the purpose of the agreement (so called "**cardinal duties**") as long as these losses are typical of this type of agreement and reasonably foreseeable.

This shall have no effect on liability for culpable injury to life, the body and health. The above liability limitations shall also apply to the benefit of the legal representatives, employees and other vicarious agents of Allianz SE and its Affiliates.

untuk menyelenggarakan Allianz MoveNow Camp - Global Edition atas nama Allianz SE selama durasi Allianz MoveNow Camp - Global Edition dan sebagaimana diatur dalam klausul di atas 4.

Anda dapat mengirimkan email ke sponsoring@allianz.com kapan saja untuk meminta informasi mengenai data pribadi yang disimpan, dan meminta data pribadi Anda diubah, diperbaiki, atau dihapus.

Data pribadi hanya akan disimpan setelah durasi Allianz MoveNow Camp - Global Edition seperti yang dijelaskan pada poin no. 4.

6. Batasan tanggung jawab: Allianz SE dan Afiliasinya tidak bertanggung jawab atas kerugian harta benda atau kerugian finansial yang mungkin timbul sehubungan dengan keikutsertaan dalam Allianz MoveNow Camp - Global Edition.

Hal ini tidak berlaku untuk kerugian yang disebabkan oleh kesengajaan atau kelalaian yang dilakukan oleh Allianz SE atau Afiliasinya. Klausul pengecualian tanggung jawab tidak berlaku untuk kerugian yang disebabkan oleh pelanggaran kewajiban kontraktual yang material oleh Allianz SE atau Afiliasinya - meskipun hal ini hanya merupakan kelalaian ringan - namun sangat diperlukan untuk mencapai tujuan perjanjian (disebut "**kewajiban utama**") selama kerugian ini merupakan hal yang biasa terjadi pada jenis perjanjian ini dan dapat diperkirakan secara wajar.

Hal ini tidak akan berpengaruh terhadap tanggung jawab atas cedera yang disengaja terhadap nyawa, tubuh dan kesehatan.

Pembatasan tanggung jawab di atas juga berlaku untuk kepentingan perwakilan hukum, karyawan dan agen perwakilan Allianz SE dan Afiliasinya.

<p>7. Applicable law: This statement and any legal disputes which may arise in connection with my participation in the Allianz MoveNow Camp – Global Edition are subject to the law of Germany.</p> <p>8. Governance language: This document has been executed in the Indonesian language and the English language. In the event of any inconsistency or different interpretation between the Indonesian text and the English text, the English text shall prevail and the relevant Indonesian text shall be deemed to be automatically amended to conform with and to make the relevant Indonesian text consistent with the relevant English text.</p>	<p>7. Hukum yang berlaku: Pernyataan ini dan setiap perselisihan hukum yang mungkin timbul sehubungan dengan keikutsertaan saya dalam Allianz MoveNow Camp - Global Edition tunduk pada hukum Jerman.</p> <p>8. Bahasa yang berlaku: Dokumen ini ditandatangani dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris. Jika terdapat inkonsistensi atau perbedaan interpretasi antara kalimat dalam Bahasa Indonesia dan kalimat dalam Bahasa Inggris, maka kalimat dalam Bahasa Inggris yang akan berlaku, dan kalimat dalam Bahasa Indonesia akan dianggap diubah untuk menyesuaikan dengan dan untuk untuk menjadikan kalimat dalam Bahasa Indonesia konsisten dengan kalimat dalam Bahasa Inggris terkait.</p>
<p>Name of participant (in block capitals) Nama peserta (dalam huruf kapital):</p>	

Place, Date
Tempat, Tanggal

Signature of participant
Tanda tangan peserta

<p>First name and last name of legal representative (in block capitals) Nama depan dan nama belakang kuasa hukum (dalam huruf kapital):</p>
<p>Show whether the legal representative is a parent or legal guardian by circling the right word <i>Tunjukkan apakah perwakilan hukum adalah orang tua atau wali sah dengan melingkari kata yang tepat:</i></p> <p style="text-align: center;">Parent / Guardian</p> <p style="text-align: center;"><i>Orang Tua / Wali</i></p>

<p>As the legal representative of the above participant, I declare that I have read this statement of consent carefully. I understand that by signing this document I give my unrestricted consent to all points of this statement of consent. In particular, I consent to necessary medical treatment of any injury or illness which may become necessary during the Allianz MoveNow Camp – Global Edition.</p>	<p>Sebagai perwakilan hukum dari peserta di atas, Saya menyatakan bahwa Saya telah membaca pernyataan persetujuan ini dengan saksama. Saya memahami bahwa dengan menandatangani dokumen ini, Saya memberikan persetujuan tidak terbatas untuk semua poin dari pernyataan persetujuan ini. Secara khusus, Saya menyetujui perawatan medis yang diperlukan untuk setiap cedera atau penyakit yang mungkin terjadi selama Allianz MoveNow Camp - Global Edition.</p>
--	---

Place, Date
Tempat, Tanggal

Signature of legal representative
Tanda tangan perwakilan hukum